

**La Revue Internationale
de l'Éducation Familiale**
N°45, 2019

***Médiations et familles
dans une société apprenante***

Sommaire

Éditorial : *Diane Dubeau et Véronique Francis*..... Page 9

Dossier

Médiations, familles et développement : regards croisés sur
l'éducation. Introduction au dossier
Line Numa-Bocage et Catherine Gouédard..... Page 11

Intervenants école-familles immigrantes : défis et perspectives du rôle
de médiation
Josée Charette, Jean-Claude Kalubi et Anne Lessard..... Page 23

La médiation interculturelle : une approche pour soutenir la relation
parents immigrants-orthophonistes au niveau primaire
France Beauregard et Corina Borri-Anadon..... Page 47

Médiation, ethnicité et handicap : études de cas de familles migrantes
à New York
Gay Wilgus et Line Numa-Bocage Page 69

Médiations et éducation thérapeutique du jeune patient (ETJP) : ressources des familles et genèses <i>Catherine Gouédard, Radhia Cheurfi et Fanny Bajolle</i>	Page 93
Penser un environnement capacitant pour la parentalité en protection de l'enfance <i>Manon Grandval</i>	Page 121
L'influence du soutien scolaire sur l'engagement d'adolescents à risque de décrochage scolaire <i>Joëlle Duval, Serge J. Larivée et Catherine Dumoulin</i>	Page 147

Varia

Stratégies adaptatives associées à la résilience familiale : une recension des écrits <i>Carol Castro et Patrice LeBlanc</i>	Page 169
--	----------

Note de lecture

Yves Denéchère (dir.) (2019). <i>Enjeux postcoloniaux de l'enfance et de la jeunesse. Espace francophone (1945-1980)</i> . Bruxelles : Peter Lang, 247 pages. <i>Claire Lajus</i>	Page 191
---	----------

Actualités des congrès et colloques internationaux	Page 195
Experts 2018	Page 197
Experts 2019	Page 199
Comité éditorial scientifique	Page 201
Liste des précédents numéros	Page 203
Note aux auteur-e-s	Page 205

La Revue Internationale de l'Éducation Familiale fait partie :

- du catalogue de prêt numérique de **Harmathèque** (e-books)
www.harmatheque.com/
- du portail de revues électroniques en Sciences Humaines et Sociales **CAIRN**
<http://www.cairn.info/revue-la-revue-internationale-de-l-education-familiale.htm>

**International Review
of Family Education
N°45, 2019**

***Mediations, Families and Development:
Intersecting Perspectives***

Table contents

Editorial : *Diane Dubeau and Véronique Francis*.....Page 9

Special issue

Introduction. Mediations, Families and Development: Intersecting Perspectives on Education

Line Numa-Bocage and Catherine Gouédard.....Page 11

School-family-community workers: challenges and perspectives of the mediation role

Josée Charette, Jean-Claude Kalubi and Anne Lessard.....Page 23

Intercultural mediation: an approach to foster the immigrant family-school relationship at the elementary level

France Beaugregard and Corina Borri-AnadonPage 47

Mediation, ethnicity and disability: case studies of migrant families in New York

Gay Wilgus and Line Numa-BocagePage 69

Mediation and therapeutic education for young patient: family resources and genesis

Catherine Gouédard, Radhia Cheurfi and Fanny BajollePage 93

Thinking about a parenthood enabling environment in Child protection
Manon Grandval Page 121

The influence of academic support on engagement amongst adolescents at risk of academic dropout
Joëlle Duval, Serge J. Larivée and Catherine Dumoulin Page 147

Varia

Adaptive Strategies for Family Resilience : A coping Review
Carol Castro and Patrice LeBlanc Page 169

Book review

Yves Denéchère (dir.) (2019). *Enjeux postcoloniaux de l'enfance et de la jeunesse. Espace francophone (1945-1980)*. Bruxelles : Peter Lang.
Claire Lajus Page 191

International conferences Page 195
Reviewers 2018 Page 197
Reviewers 2019 Page 199
Editorial board Page 201
Previous issues Page 203
Note to authors Page 205

Éditorial

Au printemps 2019 le 18e congrès de l'AIFREF qui a eu lieu à la Martinique a permis d'explorer la thématique « *Éducation et résilience* » qui prenait une signification toute particulière en considérant l'histoire de l'esclavage, des sociétés post-esclavagistes et post-coloniales, et les catastrophes naturelles qui ont éprouvé ce territoire. De nombreuses communications ont permis d'explorer le concept de résilience en lien avec les caractéristiques culturelles et sociétales, les problématiques familiales et le décrochage scolaire. Les organisateurs et les organisatrices qui ont permis de faire de cet événement un lieu riche en échanges et en découvertes, invitent d'ores et déjà à inscrire dans les agendas le prochain congrès de l'AIFREF qui aura lieu à Mestre-Venise en Italie en 2021.

D'ici le prochain congrès, la *Revue Internationale de l'Éducation Familiale* (RIEF) proposera à ses lecteurs et lectrices plusieurs numéros. Nous amorçons cette série avec un dossier qui traite des processus de médiation dans cette société apprenante qui soutient le développement de la capacité de questionnement et la réflexivité. Les six articles rassemblés sous la direction de Line Numa-Bocage (Université de Cergy-Pontoise, France) et de Catherine Gouédard (Université Paris 8, France) contribuent à mieux comprendre les dynamiques interactives entre les différents acteurs qui travaillent auprès de l'enfant et des familles. De façon originale, le dossier s'intéresse aux familles dont les enfants présentent des besoins particuliers, en se penchant sur les médiations éducatives, culturelles et thérapeutiques. Les six articles proposés dans *Médiations et familles dans une société apprenante* contribuent ainsi à tracer un portrait des approches conceptuelles et des stratégies méthodologiques permettant de documenter ces médiations. Tout en permettant la reconnaissance de l'importance de ces médiations, le dossier encourage à développer la documentation scientifique afin de mieux cerner les diverses formes de médiations ainsi que la compréhension des processus qui permettent d'expliquer les principaux effets qui y sont associés.

En complément de ce dossier, les lecteurs et les lectrices pourront lire un texte publié en varia, proposé par Carol Castro et Patrice LeBlanc de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue. Leur article intitulé *Stratégies adaptatives associées à la résilience familiale : une recension des écrits* offre un aperçu des résultats de la littérature scientifique, à partir de l'étude de 64 textes publiés entre les années 1980 et 2018. Les auteurs montrent que les stratégies adaptatives associées à la résilience reposent sur des facteurs de protection qui impactent la structure familiale, les rapports familiaux mais aussi les ressources économiques et sociales. Les stratégies adaptatives répertoriées apparaissent comme des points d'appui pertinents pour développer des interventions à partir des facteurs de protection qui facilitent ou renforcent le processus de résilience dans les familles.

Ce numéro 45 présente également une note de lecture, rédigée par Claire Lajus (Université de Bologne, Italie) sur l'ouvrage collectif dirigé par Yves Denéchère « *Enjeux post-coloniaux de l'enfance et de la jeunesse – Espace francophone (1945-1980)* ». Ce volume qui regroupe les contributions de chercheurs et chercheuses provenant de divers champs disciplinaires documente la question importante des déracinements subis par les enfants et les familles à la période de la chute des empires européens coloniaux et dans les sociétés post-coloniales. L'ouvrage qui lève le voile sur les conséquences longtemps tues, de l'effacement de la mémoire imposé aux individus, amène à questionner ce processus autant que les répercussions sur les pratiques éducatives des familles.

Pour terminer, nous profitons de cet éditorial pour souligner de bonnes nouvelles qui touchent des chercheurs et chercheuses ayant récemment publié dans la RIEF. En effet, le programme PIPPI (Programme d'intervention pour prévenir l'institutionnalisation), présenté par Paola Milani et son équipe, développé en partenariat avec le Ministère des Politiques sociales et le Laboratoire de recherche et intervention en éducation familiale de l'Université de Padoue (LabRief), a été retenu dans une courte liste de récipiendaires au concours « European Social Services Award 2019 ». Il s'agit d'une belle reconnaissance pour cette intervention bien adaptée aux réalités des familles.

Nous vous souhaitons une bonne lecture de ce numéro 45 !

Diane Dubeau et Véronique Francis